



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

CEP/AC.11/2002/8
25 April 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ

Специальная подготовительная рабочая группа старших
должностных лиц "Окружающая среда для Европы"
(Третья сессия, Женева, 3-4 июля 2002 года)
(Пункт 9 предварительной повестки дня)

**ВОПРОСЫ БИОЛОГИЧЕСКОГО РАЗНООБРАЗИЯ, СТОЯЩИЕ НА ПЯТОЙ
КОНФЕРЕНЦИИ НА УРОВНЕ МИНИСТРОВ ПО ТЕМЕ
"ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА ДЛЯ ЕВРОПЫ"**

Доклад, подготовленный Европейским региональным отделением Программы
Организации Объединенных Наций по окружающей среде

и

секретариатом Панъвропейской стратегии по биологическому и ландшафтному
разнообразию, Совет Европы

Введение

1. На второй межправительственной конференции "Биоразнообразие в Европе"/Шестом совещании Совета Панъвропейской стратегии по биологическому и ландшафтному разнообразию (ПЕСБЛР), которая состоялась в Будапеште 24-28 февраля 2002 года, были рассмотрены вопросы, связанные с подготовкой к заседанию по биоразнообразию в связи с проведением Пятой конференции на уровне министров "Окружающая среда для Европы". Участники Будапештской конференции согласовали

ориентировочные темы для обсуждения, а также ожидаемые результаты и поручили Бюро Совета ПЕСБЛР приступить к подготовительным мероприятиям. Следующее совещание Бюро намечено на конец мая - начало июня 2002 года. Ниже приводятся резюме обсуждений, проведенных на Будапештской конференции, и соответствующие решения.

Темы для обсуждения и ожидаемые результаты

2. Заседание по биоразнообразию в рамках Киевской конференции подлежит проведению под общей эгидой Панъевропейской стратегии по биологическому и ландшафтному разнообразию с акцентом на ряде основных тем, выявленных Советом ПЕСБЛР, а именно:

а) **Панъевропейская стратегия.** Киевская конференция, возможно, подтвердит дальнейшее развитие и реализацию Панъевропейской стратегии по биологическому и ландшафтному разнообразию как центральной структуры для сохранения и устойчивого использования биоразнообразия в регионе. Может быть подготовлена и представлена на утверждение министров резолюция о биологическом разнообразии, в которой излагаются перспективные подходы, цели и задачи ПЕСБЛР на предстоящее десятилетие;

б) **Финансирование биоразнообразия.** Участники совещания, возможно, рассмотрят вопрос развития Европейской инициативы ресурсообеспечения биоразнообразия, которая является совместным мероприятием, реализуемым Швейцарией, Нидерландами, Европейским центром охраны природы, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Советом Европы и Рабобанком. Предполагается, что результатом осуществления этой инициативы станет новый подход к финансированию деятельности по биоразнообразию в Европе. Этот новый подход может быть предложен вниманию министров на Киевской конференции на предмет утверждения и определения дальнейших действий;

с) **Структура сотрудничества между ПЕСБЛР и Конференцией на уровне министров по защите лесов в Европе.** Новая совместная программа работы или иная структура сотрудничества между ПЕСБЛР и Конференцией на уровне министров по защите лесов в Европе может быть представлена для утверждения на четвертой Конференции на уровне министров по защите лесов в Европе (Вена, апрель 2003 года), а затем - на Киевской конференции. Предложение в отношении элементов, определяющих рамки такого сотрудничества, было рассмотрено Будапештской конференцией в феврале 2002 года и станет предметом дальнейшего обсуждения на совещании на уровне экспертов в рамках Конференции на уровне министров по защите лесов в Европе в июне 2002 года;

d) **Результаты Панъевропейской конференции высокого уровня по сельскому хозяйству и биоразнообразию.** В порядке выполнения решения Орхусской конференции "Окружающая среда для Европы" правительством Франции и Советом Европы в сотрудничестве с ЮНЕП созывается Конференция высокого уровня по сельскому хозяйству и биоразнообразию (июнь 2002 года, Париж). Ожидается, что Конференция утвердит декларацию по сельскому хозяйству и биоразнообразию, которая подлежит представлению на Киевской конференции. Конференция, возможно, примет также решение подготовить и представить на рассмотрение министров, которые соберутся в Киеве, пакет рекомендаций в отношении последующих действий с учетом последних разработок;

e) **Панъевропейская экологическая сеть.** На основе предложения правительства Дании Бюро Совета ПЕСБЛР рассмотрит возможность представления декларации о Панъевропейской экологической сети на предмет ее утверждения и возможного подписания в Киеве. Цель данной декларации заключалась бы в подтверждении вновь политической приверженности европейских правительств созданию такой сети с должным учетом положений соответствующих юридически связывающих документов. Совет ПЕСБЛР также подготовит и представит доклад о ходе осуществления ПЕСБЛР, охватывающий период 1998-2003 годов.
